

晚清國際會議檔案

Collection of Archives on the International
Conferences in the Late Qing Dynasty

中國第一歷史檔案館 編

10

中國第一歷史檔案館編

晚清國際會議檔案

拾

廣陵書社

一、爲譯呈本國外部寄來通告以便禁煙會議前中美兩國先行交換意見事（宣統元年九月十一日）

美館漢務參贊丁家立上梁尚善正九月十二日
十月二十五
敬啟者本館代办費勤熙佈家立將外部
寄來通告一件附呈

鈞覽以便美國禁煙議會開會之前中美
兩國先行互換意見費代办王佈家立請

問

貴大臣明日下午是否在署因有一二公事

面談故

丁家立敬啟

附件一：美外部禁烟議會通告

美外部為舉行美國禁煙議會而告駐華

西預上海美國禁煙調查局次邦之美國

外交官文

一千九百零九年九月一日自華盛頓

美國禁煙調查局已於一九零九年二月二十六日在上海開會，美國政府觀於該局所取之結果實深滿意，即按照此提倡禁煙事宜，領袖之意亦以該局所取為甚廣，向美政府人民均以此等結果為由，及國之代表對於形勢，
應易寬宏以待。

美政府深悉鴉片問題之宏大產生廉貶賣吸
含統濟起末之重要並觀於關係經濟及國
同心共濟該局決定條款皆贊同於東方若國
堅允該國境內並屬我所除煙毒此則美政
府深為感動者也

據美國委員在本國調查禁煙事宜報告所
知鴉片煙害既聞於梵律賓羣島外甚蔓
延於本國境內此一由華人旅美之衆多
一也本國與東方商務一切近一電運入鴉片

製造馬匹之無限

於美國之對於禁烟問題之特出於仁愛之心
抑亦有過份之趣味在焉半國議院據據上
海美國禁煙局未聞前蘇之調查特訂法律九
下

美國半下議院及共订定自一九零九年四月一
以該九種之鴉片煙暨鴉片質調製之化
之均作為禁背法律而此九該九種鴉片煙
暨鴉片質調製之化之尤預備吞吃而為

醫藥之用者而按照所命處士郎大臣訂定
之規則單一凡以此單入者須按照現在及以
後之法律完納稅嗣

凡有夏欺瞞產者背法律輸入冬種鴉片陞一
鴉片貨調製並化之品或輸入該州知該貨
為犯禁而敢於貯藏售賂則無論首犯
從一杖將充鴉片充公銷毀科犯四人
自一千元至五千元不等之罰金或二年内
之拘禁或二者並科凡審判產者背此章

時尚查得被收確有鴉片仰仰房犯眾已證
據陞元被光緒向陳襄官申辦洗刷

觀此法律不知陞作醫藥又用外鴉片一枕楚
心入口而中國政府不久或須續行訂立法律
以便時移物變堅得片質調製變化以及研磨
物此要加草印度麻等類之製先示布歸照
部稽查

茲美國並允戒煙之邦若欲將歐立法律
收于實效拂除鴉片源頭以控制該貨進

口之多少不為功，欲控制該貨物，以之多少則國
際同情合作為必要矣。

原夫上海美國禁煙調查局之所以成立，
美國政府和行公文，^{內閣大臣}詔關於販賣吃食鴉片
之結果，此已平時由美主明國通同議訂取締
販賣，掃除吃食之章程，故提議倡立一美
國禁煙議會，以便磋商該問題，對於英國
之情形，此猶力到，並訂立一美國遵守之
條約，俟於英政府之意以為美國所守，則決

定舉動之前須將鴉片貿易實情及鴉片吃食結果詳細調查一方能下手如此則調查一層之辦法似比議處為得計而美國亦以議處所缺得一資料恐不足據此委決定办法因即啟發並議於一九零六年
年終向問係該問題已次邦拉爾設立
一美國禁煙調查局以驗究鴉片問題關於
杭州財政道德立法之情形
又國政府未設乃決定於一九零九年四月

一、至上海舉行美國禁烟調查局

考覈與覽

德宗景皇帝大事記故清之二月一、方始
開會至二十六日閉會終午代表時鴉片問
題先方面切實調查所研究沒法定以下
之條款

一、中國政府以禁除全國鴉片出產行銷之事
視為至大實力施行且與情協助得一日
見往一步放步公會員承認中國之堅誠期

之需即不一勞永逸不勞矣

二因思中國政府實行禁烟及煙土制令中國
不同不收舉動故東省督撫及代辦陳請
允該政府於中國境或屬地內佈察各國
情形並酌擬行此煙土禁令

三本局查得鴉片多用作醫藥外並無失
國均視為藥物而領行者宏偉似復元通
洋銷滅因此本局承認各國情形新有
不同特啟促各國政府借鑑別國力資

已經謹考訂平取諦規則

四查及國政府均有禁煙法律平宗旨式
直接或間接以禁止鴉片煙及鴉片而謂之
製之心私運入國因此本屬上貿易規則此
典舊名國均不責任訂立利害之規則以
一葉以鴉片煙及鴉片質地製之品運往
已領行上開查例之他國

五查鴉心之製售源布滙無限制早經開列
是喚吸痼疾之靈藥近來象因此不

乞甚願力請允政府制定麻煩稅以於
本境或廣域內以取緝此項藥物之制不凭
原布及由鴉片中提掣朝和之品研究不質
倘未妄用心照等款意宣相同為一律限系
六年合上員於但傳上礙期抑科學之理
研究鴉片煙及戒煙藥心之性質功用且
深悉此項研究極為重要故本處甚仰
乞代表將此項問題陳諸及該政府酌定
办法

大英尼極力敦促凡在中國不虛報地及租界
界之英國政府倘於久該辰寅地及租界之
內尚未實行閏閉鴉片煙廠者請仿照代
國政府已經施行之禁令參酌情形迅速
舉力

八布念一貢敦促凡在中國有虛報地或租界
之國及代表頃諒請允該國政府與中國
議定條例禁止製造販賣內屋鴉片煙
質或鴉片提製之成煙丸藥

九月零八日勸勉及國代袁陳請允該國政府凡在中國不居留地東祖居者施行莫高子律於_貝之裁判權限元內俾該國之民有取法之字

嗣彼時未曾正式聲明並調查會承已提及承認以上公決條款無論於道德上有何需要_之間隔_或允_之國復將公決條款及關係久問題訂立一國際條約則觀滿文明與滿之故爭

美政府深悉鴉片問題之重要提倡鼓勵不當限於一隅應按照上海議決條款辦理故以居上海美國禁煙調查局公決之條款必須得有國際之允許施行因此美政府擬在海牙或別處選擇相宜日期舉行新國際禁煙議會並預告國會派一員或一員以上予以能時上海公決條款登記結果訂成約章之在機器美政府依據上海禁烟調查局之辦法暨平公決條款試擬應